

Veranstaltungsort / Lieu de la manifestation / Luogo del convegno

Kultur- und Kongresszentrum KKL Luzern, Europaplatz 1, 6005 Luzern, Auditorium
Centre de culture et de congrès KKL Lucerne, Europaplatz 1, 6005 Lucerne, auditoire
Centro di Cultura e Congressi KKL Lucerna, Europaplatz 1, 6005 Lucerna, Auditorium

Kosten / Frais / Costo

Die Teilnahme inkl. Kaffee, Stehlunch und Apéro ist für FSU-Mitglieder gratis.
Les membres de la FSU peuvent participer gratuitement à la conférence.
La partecipazione con caffè, buffet e aperitivo è gratuita per i membri della FSU.

Moderation / Modération / Moderatore

Christian Gartmann, St. Moritz

Sprache / Langue / Lingua

Die Veranstaltung ist zweisprachig und wird simultan französisch / deutsch übersetzt.
La manifestation se déroulera en français et en allemand avec une traduction simultanée dans les deux langues.
Il convegno è bilingue con traduzione simultanea in francese e tedesco.

Kontakt / Contact / Contatto

Geschäftsstelle FSU / Secrétariat FSU / Segreteria generale
6000 Luzern / Lucerne / Lucerna, T 044 283 40 40
info@f-s-u.ch

Anmeldung / Inscription / Iscrizione

Anmeldung bis 5. November 2023 auf der Website www.f-s-u.ch
Inscription d'ici au 5 novembre 2023 sur le site web www.f-s-u.ch
Iscrizione entro il 5 novembre 2023 sul sito web www.f-s-u.ch



Anmeldeformular

Fédération
suisse des
urbanistes

Fachverband
Schweizer
Raumplaner

Federazione
svizzera degli
urbanisti

FSU

Zentralkonferenz 2023 Conférence centrale 2023 Conferenza centrale 2023

17. November 2023 KKL Luzern

17 novembre 2023 Centre de congrès et de culture Lucerne

17 novembre 2023 KKL Lucerna

Foto: Urs Jordan



Klimakrise – Auswirkungen auf den öffentlichen Raum ?

Crise climatique – quel impact sur l'espace public ?

Crisi climatica – impatti sullo spazio pubblico ?

09:00 Eintreffen, Kaffee und Gipfeli / Accueil, café et croissants / Arrivo, caffè e cornetti

09:45 **Begrüssung / Mot de bienvenue / Saluto di benvenuto**
Francesca Pedrina, Co-Präsidentin FSU, co-présidente FSU, Copresidente FSU

10:00 **Klimaanpassung – Herausforderungen für die Raumplanung**
Adaptation au climat – un défi pour l'aménagement du territoire
Adattamento ai cambiamenti climatici – sfide per la pianificazione del territorio

Klimaanpassung an der Schnittstelle zur Raumplanung

– Cordula Weber, Landschaftsarchitektin, StadtLandschaft GmbH

Pourquoi et comment reconnecter la ville au grand cycle de l'eau ?

– Frédéric Bachmann, Office cantonal de l'eau, Etat de Genève

Entdichten – Sind wir wirklich bereit, die Klimaherausforderung anzunehmen ?

– Daniel Baur, Landschaftsarchitekt, Bryum GmbH

Moderierte Diskussion mit dem Publikum / Discussion avec questions du public
Discussione e domande del pubblico

11:00 **Die Perspektive der Praxis I – Lösungsansätze und Herausforderungen aus Sicht der Gemeinden**

Les perspectives sur terrain I – Solutions et défis du point de vue des communes

La prospettiva della pratica I – proposte di soluzioni e sfide dal punto di vista dei Comuni

Façonner les espaces publics de demain: des enjeux à la composition de l'équipe. Quels outils explorer ?

– Laure Boiteux et Mélanie Meier, architectes-urbanistes, Ville de Neuchâtel, Planification et aménagement urbain

Una piazza, un bosco, un fiume. Nuove visioni per un quartiere di Mendrisio

– Francesca Luisoni, Municipale della Città di Mendrisio (exposé tenu en almand)

Der Beitrag des Kaltluftsystems zur Hitzeminderung für Zürich

– Katrin Gügler, Direktorin Amt für Städtebau, Stadt Zürich

Moderierte Diskussion mit dem Publikum / Discussion avec questions du public
Discussione e domande del pubblico

12:15 Stehlunch im KKL / Buffet debout au KKL / Buffet in piedi al KKL

13:45 **Die Perspektive der Praxis II – (temporäre) Interventionen im öffentlichen Raum als Lösungsansätze ?**

Les perspectives sur terrain II – Interventions (temporaires) dans l'espace public en tant que solutions possibles ?

La prospettiva della pratica II – interventi (temporanei) nello spazio pubblico come approcci alle soluzioni ?

Zusätzliche Freiräume sichern – Erfahrungen aus der Stadt Luzern

– Nico Hardegger, Geograf, Stadtplanung Luzern

Territorien der Klimaanpassung – Strasse als adaptiver Freiraum

– Tabea Michaelis, Landschaftsarchitektin und Urban Designerin, Institut für Architektur (IAR) HSLU, denkstatt sàrl

VIVAI DIFFUSI: Temporäre Interventionen zur Bewusstseinsbildung

– Tiziano Schürch, architetto e urbanista

Moderierte Diskussion mit dem Publikum / Discussion avec questions du public
Discussione e domande del pubblico

14:45 **Die Perspektive der Zukunft – machen Raumplanerinnen und Raumplaner genug ?**

Les perspectives pour l'avenir – en faisons-nous assez en tant qu'aménagistes ?

La prospettiva del futuro – facciamo abbastanza come pianificatrici e pianificatori del territorio ?

Das Thema Klimakrise und ihre Auswirkungen auf den öffentlichen Raum wird die Raumplanung in den kommenden Jahren entscheidend prägen und voraussichtlich zu einem Paradigmawechsel führen. Wie müsste ein solcher aussehen ?

– Ruedi Baur, Designer, Paris

– Adeline Grass, Landschaftsarchitektin, Metron Raumentwicklung AG

– Roger Gmünder, Umweltnaturwissenschaftler, CAS Stadtklima HSLU/SIA

– Marion Zängerle, Geografin und Urbanistin, urbanista.ch AG

Debatte mit Fragen aus dem Publikum / Discussion avec questions du public
Dibattito e domande del pubblico

15:45 **Schlussworte / Mot de clôture / Conclusione**

Pierre-Alain Pavillon, Co-Präsident FSU, co-président FSU, Copresidente FSU

Apéro / Aperitivo